Buon vento!

Autor(en): **Vaney, Claude**

Objekttyp: **Preface**

Zeitschrift: **Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera**

Band (Jahr): **- (2016)**

Heft 123: **Mobilität - mit Parkinson im öffentlichen Verkehr = Mobilité - Parkinson et transports publics = Mobilità - Parkinson e trasporti pubblici**

PDF erstellt am: **31.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

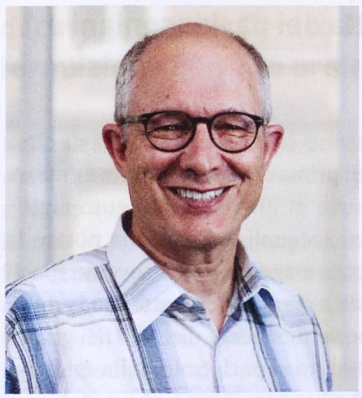
Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Buon vento!



Care lettrici, cari lettori,

«Più mobilità nella vita quotidiana»: è questo il tema suggerito per l'anno in corso dai parkinsoniani interpellati. Tutti desiderano potersi muovere senza aiuti esterni. Per venire loro incontro, ogni anno Parkinson Svizzera organizza diversi corsi di movimento, mirati proprio alla realizzazione di tale auspicio. Il concetto di mobilità include anche gli spostamenti. Il Tema scottante di questo numero è dedicato ai trasporti pubblici, che dovrebbero essere il più possibile esenti da barriere.

Avendo operato per tanti anni come primario di una clinica di riabilitazione neurologica, non posso che elogiare l'obiettivo perseguito da Parkinson Svizzera, ovvero «restare in movimento». In veste di vicepresidente fresco di nomina, sono felice e onorato di poter mettere a disposizione le mie conoscenze e la mia esperienza quale contributo modesto – certo – ma spero anche prezioso.

I volti gioiosi dei parkinsoniani intenti a eseguire gli esercizi di rilassamento proposti durante l'Assemblea generale tenutasi a Friborgo in giugno dimostrano che il movimento fa bene non soltanto alle articolazioni arrugginite, bensì anche al cuore e allo spirito. «Ciò che conta è come si dispiegano le vele, non come soffia il vento», recita un noto aforisma. Ecco, ora che sono salito a bordo della barca Parkinson, intendo dare una mano a issare le vele nell'interesse dei parkinsoniani.

Cari saluti

Dr. med. Claude Vaney
Vicepresidente di Parkinson Svizzera

Nuovi nel team di Parkinson Svizzera

Parkinson Svizzera dà il benvenuto a due nuovi collaboratori.

Phillip A. Saladin, Direttore Marketing con diploma federale, ha iniziato la sua attività in qualità di **responsabile Comunicazione marketing e raccolta fondi.** In precedenza egli aveva lavorato nel commercio al dettaglio e presso diversi fornitori di servizi.

Katharina Könitzer, assistente sociale SSS, opera dalla scorsa primavera nei settori consulenza, formazione e gruppi di auto-aiuto di Parkinson Svizzera.

Benvenuti!

Carmen Stenico
Direttrice di Parkinson Svizzera

SPONSOR PRINCIPALE
FONDATION PHILANTHROPIA LOMBARD ODIER
Fonds Gustaaf Hamburger

CO-SPONSOR
abbvie

SOMMARIO

Agenda: manifestazioni 2
Retrospettiva: gruppi di auto-aiuto – voci del Comitato 34
Retrospettiva: formazione continua 35
Tema scottante: trasporti pubblici e Parkinson 36
Mobilità: fisioterapia con Susanne Brühlmann 39
Ricerca: test ematico presto disponibile 40
Ricerca: SCP alternativa apre nuove prospettive 41
Servizio: domande al Dr. med. Matthias Oechsner 42
Servizio: lacci elastici per le scarpe Shoeps 43
Ritratto: Eva e Peter Nydegger, un matrimonio con SCP 44
Parkinson in tedesco 3
Parkinson in francese. 18
Indirizzi / Adressen / Adresses. . . 46
Donazioni / Spenden / Dons 47

SIGLA EDITORIALE

Editore Parkinson Svizzera,
Casella postale 123, CH-8132 Egg,
tel. 043 277 20 77, fax 043 277 20 78,
info@parkinson.ch, www.parkinson.ch,
CP 80-7856-2

Redazione Dr. Eva Robmann

Contributi Dr. med. Ines Debove, Flavio Moro, Marc Moser, Dr. med. Matthias Oechsner

Traduzione Laura Giugni, Sàndor Marazza

Concetto tnt-graphics, 8302 Kloten

Foto
Copertina: Archivio VBZ. Contenuto: Alois Brändle, Kurt Heuberger, Flavio Moro, Reto Schneider, Fotolia

Grafica Urs Attinger

Elaborazione immagini Erich Zinsli

Stampa FO-Fotorotar AG, 8132 Egg

Tiratura 9000 esemplari 4 volte all'anno

Inserzioni Prezzo su richiesta

Chiusura di redazione per il n. 124
7 ottobre 2016

© **Parkinson Svizzera.** Riproduzione permessa con indicazione della fonte, su mezzi di comunicazione commerciali, previo consenso di Parkinson Svizzera. **ISSN** 1660-7392